



جمعية الأمناء العاميين للبرلمانات الوطنية

الأمانة العامة الفرنسية:

بيرين بريفوت

الجمعية الوطنية

126، شارع الجامعة

75355 باريس 07 SP، فرنسا

هاتف: 65 66 63 40 1 (33)

البريد الإلكتروني:

pprevot@assemblee-nationale.fr

www.asgp.co/fr

الأمانة العامة البريطانية:

إليكترا غارفي آدمز، مجلس العموم

C/O دانيال مولر

مجلس العموم، قصر وستمنستر

لندن، SW1A 0AA، المملكة المتحدة

هاتف: 0867 20 7219 (44)

البريد الإلكتروني:

garviadamse@parliament.uk

www.asgp.com

برن، سويسرا، 7 نيسان/ أبريل 2021

الأمناء العاميون،

الزملاء الأعزاء،

في الـ 25 من شباط/ فبراير الماضي، انضم العديد منكم إلى أحد الاجتماعين عبر الإنترنت اللذين تم تنظيمهما بالاشتراك مع الاتحاد البرلماني الدولي. لقد أظهر نجاح هذه الفعاليات الافتراضية أن التبادلات بين أعضاء جمعيتنا تظل مفيدة وممتعة، لا سيما في هذه الأوقات العصيبة.

وبالتالي، يسعدني أن أعلن أن جمعية الأمناء العاميين للبرلمانات الوطنية ستنظم اجتماعاً استثنائياً على هامش اجتماعات الجمعية العامة الـ 142 للاتحاد البرلماني الدولي، التي ستعقد عبر الإنترنت خلال شهر أيار/ مايو. سيتركز البرنامج على موضوع دور البرلمانات وتنظيمها في وقت تفشي الجائحة، من خلال جلستين "عامتين" تعقدان يومي 26 و 27 أيار/ مايو بين الساعة 10 صباحاً و 1 ظهراً (بتوقيت جنيف).



بالإضافة إلى تبادل وجهات النظر حول الموضوع المذكور أعلاه، سيمكننا هذا الاجتماع أيضاً من الترحيب بالأعضاء الجدد في جمعيتنا، ومن تبادل الأفكار فيما يتعلق ببرنامج العمل المستقبلي لجمعية الأمناء العامين للبرلمانات الوطنية وأنشطة الاتحاد البرلماني الدولي.

الهدف من هذه الرسالة هو ببساطة الإعلان عن تواريخ وأوقات الجلسات العامة الافتراضية حتى تتمكنوا من تنظيم بعض الوقت في يومياتكم للمشاركة.

نحن في انتظار بعض التفاصيل الفنية من الاتحاد البرلماني الدولي، الذي وافق مشكوراً على مشاركتنا منصته للاجتماعات عبر الإنترنت، قبل أن تتمكن من تزويدكم بمزيد من التفاصيل. ومع ذلك، سنتلقون قريباً رسالة ثانية تحدد جدول الأعمال والترتيبات العملية لهذه الاجتماعات الافتراضية الاستثنائية.

أمل أن يتمكن العديد منكم من الانضمام إلى المناقشة، ولو بشكل افتراضي، لتبادل الأفكار والآراء.

أطيب التحيات،

فيليب شواب

رئيس جمعية الأمناء العامين للبرلمانات الوطنية





ASSOCIATION DES SECRETAIRES GENERAUX DES PARLEMENTS
ASSOCIATION OF SECRETARIES GENERAL OF PARLIAMENTS

Secrétariat français :

Perrine Preuvot
Assemblée nationale
126, rue de l'Université
75355 Paris 07 SP, France
Tel: (33) 1 40 63 66 65
e-mail: pprevot@assemblee-nationale.fr
www.asgp.co/fr

British secretariat:

Elektra Garvie-Adams, House of Commons
c/o Daniel Moeller,
House of Commons, Palace of Westminster
London SW1A 0AA United Kingdom.
Tel: (44) 20 7219 0867
e-mail: garvieadamse@parliament.uk
www.asgp.com

Berne, Switzerland
7 April 2021

Secretaries General,

Dear colleagues,

On 25th February last, many of you joined one of the two online meetings organised conjointly with the Inter-Parliamentary Union. The success of these virtual events has demonstrated that exchanges between members of our association remain both useful and enjoyable, especially in these troubled times.

Consequently, I am delighted to announce that the Association of Secretaries General of Parliaments will organise an exceptional meeting in parallel with the 142nd Assembly of the IPU, which will take place online in May.

The programme, centred on the theme of the role and organisation of Parliaments in a time of pandemic, will unfold over two "plenary" meetings held on the 26th and 27th May between 10am and 1pm (Geneva time).

In addition to exchanges on the aforementioned theme, this meeting will also enable us to welcome new members of our Association and exchange ideas regarding the ASGP's future work programme and the activities of the Inter-Parliamentary Union.

The aim of this letter is simply to announce the dates and times of the virtual plenary meetings so that you are able to organise some time in your diary to participate.

We are awaiting some technical details from the IPU, who have kindly agreed to share their online meeting platform with us, before we can provide you with further details. However, you will soon receive a second letter setting out the orders of the day and practical arrangements for these exceptional virtual meetings.

I hope that many of you will be able to join the discussion, albeit virtually, to exchange ideas and views.

Kind regards,

Philippe SCHWAB
Président de l'ASGP